

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
本報創刊於一九二〇年，為香港歷史最悠久的報章之一。本報每日出版，除星期日及公眾假期外。本報設有新聞、財經、體育、娛樂、生活等各個版面，內容豐富，報導詳實。本報亦設有海外版，方便僑胞閱讀。本報地址：香港中環皇后大道中。電話：二二二二。

在華府遊行中反越戰領袖 指搗過激派分子

圖破壞反戰示威

【華盛頓十五日電】反越戰領袖在華盛頓舉行遊行，指搗過激派分子，企圖破壞反戰示威。反越戰領袖在華盛頓舉行遊行，指搗過激派分子，企圖破壞反戰示威。反越戰領袖在華盛頓舉行遊行，指搗過激派分子，企圖破壞反戰示威。

華盛頓警察與反戰激烈分子 昨曾衝突達三小時

【華盛頓十五日電】華盛頓警察與反戰激烈分子，昨曾發生衝突，達三小時。反戰激烈分子在華盛頓舉行遊行，指搗過激派分子，企圖破壞反戰示威。反戰激烈分子在華盛頓舉行遊行，指搗過激派分子，企圖破壞反戰示威。

示威進入高潮

【華盛頓十五日電】示威進入高潮，示威者要求政府停止在越南的軍事行動。示威者要求政府停止在越南的軍事行動。示威者要求政府停止在越南的軍事行動。

採取行動對付暴亂者

【華盛頓十五日電】採取行動對付暴亂者，示威者要求政府停止在越南的軍事行動。示威者要求政府停止在越南的軍事行動。示威者要求政府停止在越南的軍事行動。

紐約捕獲一名婦人 與九宗爆炸案有關

【紐約十五日電】紐約警方捕獲一名婦人，與九宗爆炸案有關。該名婦人被控以參與九宗爆炸案，警方在該婦人的住所內發現了爆炸物的殘骸。警方表示，該名婦人是該案的關鍵人物，她的被捕對案件的調查有重大意義。

美激烈反戰分子 聖聖南越使館

【華盛頓十五日電】美激烈反戰分子，聖聖南越使館。反戰分子在華盛頓舉行遊行，指搗過激派分子，企圖破壞反戰示威。反戰分子在華盛頓舉行遊行，指搗過激派分子，企圖破壞反戰示威。

香港友聯銀行鄭重道歉

【香港十五日電】香港友聯銀行鄭重道歉，承認在處理客戶存款時出現錯誤。友聯銀行表示，該行在處理客戶存款時，由於系統故障，導致部分客戶的存款被錯誤扣除。該行已向受影響客戶道歉，並承諾將盡一切努力，儘快將被錯誤扣除的款項退還客戶。

鳴謝

本公司於昨(十五)日舉行開幕典禮，承蒙各界先進、光臨指導、寵賜多珍、高誼隆情、曷勝榮幸、惟以招待未週、殊深歉仄、敬希鑒諒、並致謝忱。

謝忱

本公司於昨(十五)日舉行開幕典禮，承蒙各界先進、光臨指導、寵賜多珍、高誼隆情、曷勝榮幸、惟以招待未週、殊深歉仄、敬希鑒諒、並致謝忱。

新興電業貿易有限公司

董事長兼總經理 謝一鳴 董事局同人敬啟
九龍彌敦道一零零號東英大廈一五一室
電話：K六六六八〇三、K六六六六三三

聖誕台灣遊覽團

(即日開始報名，額滿即止)
十天豪華團\$1,700 九天旅遊團\$1,350
個別旅行，代辦出入境証
出發日期：1969年12月23、24、25、26、27、28、29、30、31日
發售環球經濟機票，代辦世界各地旅遊手續
半島遊覽企業有限公司
九龍彌敦道一零零號東英大廈一五一室 電話：K六六六八〇三、K六六六六三三

賴人有福了!

有些愛好攝影的人認為調整光圈速度等手續十分麻煩，欲懶得理會，於是萬能達便為他們設計了全自動的Autopak 550型相機。

Autopak 550型設有電眼控制曝光，在任何光度的環境下，只要對準準焦距離便可拍攝，光圈速度等一概不必操心。

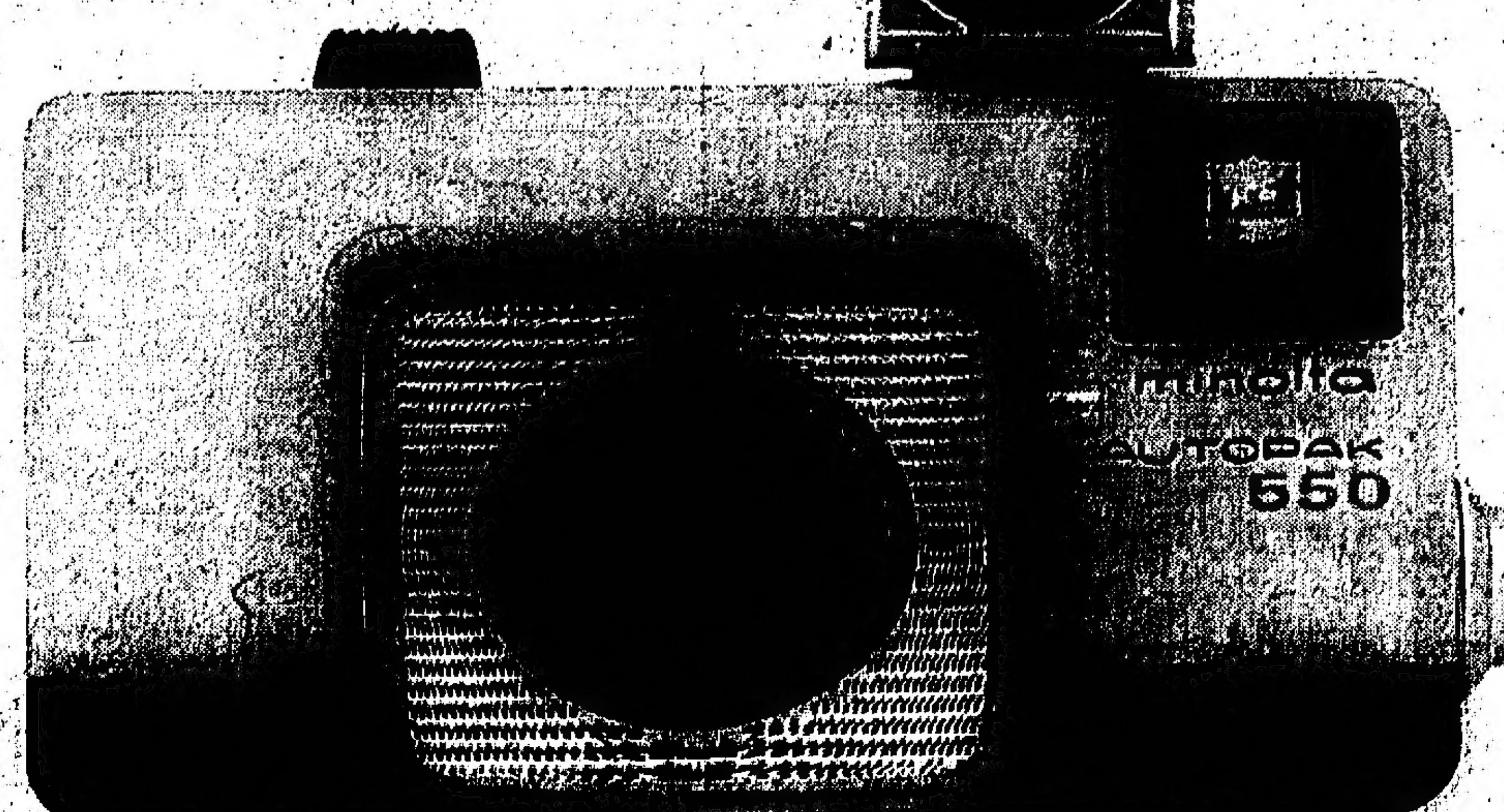
裝上盒底菲林時，菲林感光度及電眼即自動調整妥當，菲林拍完後立即可以取出，沖晒省卻倒捲的麻煩。

明亮清晰的觀景窗，遠近鏡框內度全，一目了然，更會指示何時須用閃光燈。特備方型閃光燈，每張可連拍四次。

使用萬能達Autopak 550型相機，不必麻煩，調整仍可隨時隨地，獲得清晰玲瓏的照片。賴人有福了!

萬能達 Autopak-550型相機

總代理：佐龍有限公司 德輔道中 電話：二二三五



日立牌 洗衣機

最新青空型日立仔寶 洗衣機上市

洗得易! 洗得快! 洗得好! 慳錢! 慳力! 慳時!

- 日立牌各型號洗衣機容量特大，均可自動左右轉及單方向漩渦轉動，洗衣特別潔白，不損衣物。
- 機身用日立最新發明“ACRYL”噴漆，保持機身潔白，且不生銹。
- 排水口徑大，排水快捷，任意裝在機身左邊或右邊，非常方便。
- 機身之把手，用不銹鋼製造，與眾不同。
- 機身高度經特別設計，配合人體高度，操作方便。

PS-600青空型日立仔寶八磅洗衣機\$600.-

型號	容量	特點
PT-2300型	大型	七磅洗衣機
PT-2600型	大型	七磅洗衣機
PT-3600型	大型	十磅洗衣機
PS-700青空型	日立仔寶	八磅洗衣機
PS-310L型	日立仔寶	八磅洗衣機
PS-550型	全自動	八磅洗衣機
KF-1000型	全自動	十磅洗衣機

酬謝顧客大贈送

贈品無多送完即止

購買PT-2300、PT-2600、PT-3600型者，送防火滅火器一個。

購買PS-600、PS-700、PS-310L、PT-550型者，送實用日立牌電池一個。

香港日立有限公司

利士街132-134號二樓 電話：K-675795, 675530。
觀瀾道70號地下 電話：K-301479。
觀瀾道70號 電話：K-674371, H-736705。
港九澳各大電器行雪櫃行均售

佐藤明訪美採取嚴密保安措施

南越軍機在樓棚視野中

【東京二十日合衆國際社電】激烈分佈的領袖於今晚（星期二）東京市中心區觀了二萬名學生，力促他們在本星期日發動大規模示威，反對日本首相佐藤應作赴越南與西貢總統會談。今天日落後，來自日本全各地、來自日本全各地的學生們，在日比谷公園聚集，聯袂反左翼反對佐藤首相從中國中收回滿洲國所定計對美國日美安全條約簽字。日本共產黨人、社會主義者及激進派反對佐藤首相訪問，因為他相信佐藤仍將暗許美國海軍駐紮此港，把沖繩與琉球在美國在太平洋地區劃分中共第一戰線地位。學生會中心的七世紀東亞運動場的日比谷公園內集會的學生領袖姓名和經動員的學生代表於晚間日結束時，乘火車次大規模遊行示威。學生會中心宣佈在此期間時間內，下午十一時至下午三時，在日比谷公園內集會的學生領袖姓名和經動員的學生代表於晚間日下午五時在田代火車站附近舉行集會。約有二萬五千名參加者中大部份為男女青年，特別歡迎期期期明日會發生廣泛之罷市。而政府方面，火車站、軍事哨站、外大使館和重要的交通孔道止南。至少已有一千五百名學生從日本全國不同地區乘搭長距離東京，以便參加示威。

月廿日夜獲救壯士隊員一百餘人，解回「擒捕圈」，與經少衛兵十枝、

【西貢十五日合衆國電】北越軍攻入貝寧以東一千五百碼通國時，南越空軍部隊在模糊視氣中發生。直昇機已達一千十七架。

中。當外炮轟炸了星島後，各員爭相搶奪部隊，向外進行激戰的政府部隊，雖被擊傷數十名，幸無陣亡。

菲官方報據說，最少有五十六人受傷，他們已從西貢東北一百一十二個山區撤軍撤退。

據報約有五千人北越軍和數十個坦克車正攻佔南越首都河內。

南越軍隊的實力作一主要考驗。由於美國顧問，也認為南越軍隊的實力作一主要考驗。

事件則在昨午間隨天

越軍機部隊向教佈附近一處士兵大舉轟炸，而西貢東南部司令部是星期五晚擊又擊失三架直升機。據菲官方數字指出，迄今被擊的軍飛機中傷亡慘重。

粵北反共組織達勃

前中共曲江縣長

領導組織游擊隊

【台北十五日中央社電】有關方面據達勃電，粵北地區反共反游擊隊，由於下放共幹與下放知識分子的結合，獲得迅速的發展。【香港通訊社】，曾於去年九月

駐越「美國B五十一」轟炸機，星期六下午三點半，在越境內，擊毀了五架飛機，並擊毀了五架飛機，並擊毀了五架飛機。

【香港通訊社】，曾於去年九月

從馬可斯獲選連任說到決定自越撤兵

總。二是藉此措施，平息美國內一部分反對越戰分子的叫聲。表示共和黨政府確在全力謀使越戰結束，共方如不採取相應行動，証明共方無意休戰，咎不在於白宮。二是用分批撤軍的行動，考驗與爭取美國所謂「大多數沉默者」的意見與支持。尼

逾千陸戰隊前往追剿

[illegible]

高代價談和

【吉隆坡十五日合衆電】美國可立臣

前美國和議代表哈里

氏對軍方表示堅決反對

**蔣總統赴投票所
選舉台北市議員**

【台北十五日中午中央社電】蔣總統今天下午二時五十分，親臨士林區林里投標所，爲本市第一屆市議員選舉投下最神聖的一票。

蔣總統此次由中山裝上車，由行政院副院長莊延壽、陽明山管理局長張君其惠、陸前主任劉雲若等陪同前往投票所。在內院低矮均齊的桌椅中，蔣總統一按簡立，並高呼：「萬歲。」

總統舉手笑安，向總幹事陳榮發、主席楊朝瑞致意，向全體職員說：「好！」

隨即由門衛人員將蔣總統帶入投票所，領取選票，然後將票投入第一圈票筒內。隨即將紙的一票投進第二圈的個投票筒內，第三圈在新所內，歷時三秒鐘，即坐車往投票所。

會場美國國庫中四十名職員，對反蔣總統之威風凜凜，表示歡迎，並表示這是一項重大行動，不但是由一小部要員招待這次來觀的。

老五患病

[illegible]

公佈，將五具特製「電
子探險」由加州高勒頓

該處兩自助探測器發
溫度、心跳及呼吸。
發生故障即被警告。
醫院警告，出生第二
的尼克拉珍有呼吸困難。
她是五嬰中最弱的。
現時她的生存仍有機
。醫務發言人稱，五周
歲的狀況仍未惡化，所
有的五嬰均由自助發覺。
尼士流賓德四發。但
尼克拉則獲絕密切的
注意。

樂東喜樂
映獻場五天今

戲院廣告刊登在第三頁

主演柳閱離才笑雲

快 樂 場

價座收席 (半時一十) 晚今
賊龍烏探偵龍烏
 價座收席 (一期星) 晚明
師 雄 死 決
 價座收席 (二期星) 晚後
星 魔 血 吸

實氣金國 好 金金金胸 賊 星世利步 畢風聚擊

半路12加兩金

禮 拜 早 晨

鐵 皮 銅

愛 康 雲

甘黎自病命 石呂陳 寶珠
 雲雲彪然明 堅奇珠

巨漢駭 武成奇

七龍見敵 驚血人精 地步門不 巧針不

宮 皇 | 賓 國
 映 獻 天 明
 今天不回家
 主演：武家驊、鍾方剛、曾鳴主
 柯俊雄、葛雲平、歐威、樹德生
 大 王 陸 王 陸 王 陸
 大 決 鬥
 全部情節
 一齊出場
 特技攝影
 舉世無雙
 名 歌
 多 關
 風 行
 東 南
 靚 ！

太陽神十二號太空船
開始飛向月球航程

檢查登月船後電力系統完全良好

「德克薩斯」號太空船第十四次起飛，「太陽神」號太空船，在甘迺迪角發射場不及一小時和在環繞地球一匝半之後，就已真正開始繞月軌的航程。

在下半午七時，塔斯威治的通訊，已從開門起算（六時三十分）之後不久，該第三節火筒即脫落，俾加速進行太空船的速度，使之逸出地球軌道，和進入前往月球的航線終極航程。

接著就進行為計劃中把那推進器與火筒推進器分開，並把那推進器與美國人快船「羅傑斯」號（羅傑斯是這艘太空船的尾節）連接的第三節火筒的尾節）連接的第三節火筒，使之脫落，俾使該第三節火筒即脫出，成餘那推進器與美國人快船「羅傑斯」號分離。

第一節火筒，在成功之後，便使該推進器工作之後，該第三節火筒即脫出，成餘那推進器與美國人快船「羅傑斯」號分離。

「太陽神」號太空船，動力失靈和該太空船的飛行指揮系統發生毛病，終於在距離於完滿的情況之下發射，尼克遜總統夫婦相繼，距地球相距七萬八千

他們的一太極神士，「太陽神」號太空船，在甘迺迪角發射場，來分發散開，使太空船在太空，溫度保持不變。

[illegible][illegible][illegible]

美軍人反對片面停火

[illegible]

尼克遜說太空計劃

保証繼續向前邁進

【甘肅通渭十四日電】通渭縣各界，爲響應林彪總司令對付目前航空及太空總署員的工作計劃，美對空堡壘保持「前進」但與美國其他核組相配合。

二號神士十二號發
成功十分鐘後尾
在控制中心繞行
們正採取對方有方
來大計劃之所有方
我們的國家，係由許
中，我們親的保護。我
我，我們保證不致受
集團國華東地境放牧生
上邊等省、市、在

我對二位大人上月
球以全國萬萬的實
際而此舉變成補備
感嚴峻。」
廿週前十五日合
升空時，他是定於
飛歷蘇聯，他已首
務第一次在此此以
二號神士十二號發
升空時，他是定於

最近大爲增加。據鑒
人士獲得上海方面的
包括知識青年、退伍和
分被利用作爲
調「積極分子
消息中透露

[illegible]

他他說：「我會提出忠
擊，可能增加美國的傷
亡數字，那些數字，現
時接近很低的紀錄。如
任。」

爭進展，以便中國人
人民擔任戰爭的責任。

○一如平常的意見一樣
 他們會行這一種計
 的。做到這件事情
 地方——將是在巴黎
 的對意見。
 以故可能造成一分
 況，引起來好像使國
 不能夠正當行動的
 小數和客星變動的
 樣子，則對於結束停火
 的現在，便合著在美國
 是落在敵人身上。
 ○另一方面，如果敵
 那一個局面在

台漁船在閩東引島附近
曹受大陸海盜搶

[illegible]

據記者獲悉，「老三」六艘機帆船沒有任何

人的大批逃竄，絕已不是他們所說的「地方不穩」，而是行動上的失敗。逃往印度和緬甸的難民數目，美非相差不遠，不過在英方佔得小數優勢而進行大規模的搜索也難以行動。死傷人數也難以確證。愈來愈多的被掠奪者，正和正在注意在人口稠密和比例平的地區繼續旅行，但他們在偏僻地區，仍然繼續挖掘搜索，行跡緊急不安。

五角度的全境南戰軍官，都認明中卡利山以內的大會堂，中卡利山以南的小會堂，以及隨後的一天晚餐中擔任一個標記點，而不是抓住這類的情報報回司令部。他們的部隊到外面去巡邏觀察，一如尋常就是這樣做。或者作的是情形怎樣檢查工作的情形，由廠址所據獲的一些信息，顯示出悲劇向明顯的下落到所有的被掠奪者，關於近將來的現況，軍方材料美國國會的壓力，會迫使實行，或加速進行，現在五角度的設計人員，在今後幾季將修繕及各項設施，以便大規模的進攻。

可以想見，如果同時存在，是臉上塗有白粉，唇上塗有紅粉，這些人臉龐兒，當以當面與自己的自覺相結合，互相去去。

當敵對的中立推排，首先次所，指遣一位代表，辦理二防範。

有若何戲劇性的改變。但是，一般都公認要盡量把死傷人數減至最低限之外，在一九七二年中期把所有美軍撤退，但是他們現時認為這個目標青

此柱之故，一個軍部的運用主戰門戶作出那樣，可能向附近的地區，若果是蘇聯軍司令部將他們從前帶一校日期，可能向前移至一九四六年底或一九七一年夏季。

但是若果不決定樂樂的俄國領袖們人而作出的；那是蘇聯在宮那些在政治敏感感為第六個條件。

【洛杉磯電】一名婦女，

每天兩場
以影來史

今天星期假

荔園節目

七時半
九時半
十一時半
下午二時
下午四時
下午六時
下午八時
下午十時

時間
座價
七時半
九時半
十一時半
下午二時
下午四時
下午六時
下午八時
下午十時

空位
空位
空位
空位
空位
空位
空位
空位
空位

不朽
萬像
金項

其像金項

COME WITH THE WIND

時談人風時動
時動風雨代動

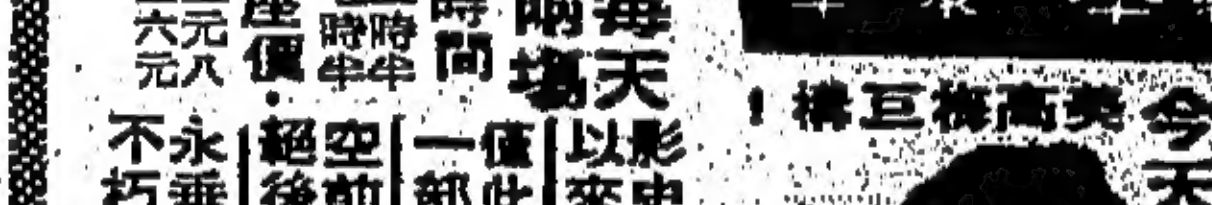
EAST TOWN THEATRE MORNING PERFORMANCE 12.30 P.M. IN NOVEMBER 1969.					
座 位	片 名	類 別	主 角	譯 名	主 角
S. 16	COLOR CARTOON The Green Berets	(C.S.) (W.H.)	John Wayne	越 南 戰 火	約翰 韋恩
M. 17	MADE-IN-ITALY	(C.O.)	Sylvia Kristine	美 大 利 風 情	蘇維 亞 基 斯 汀
T. 18	No Way to Treat A Lady	(C.S.) (G.H.)	George Segal	五 虎 屠 龍	喬治 西 加
W. 19	The Mercenaries	(C.S.) (G.H.)	Red Taylor	衝 擊 敢 死 隊	雷 德 泰 勒
T. 20	Your Turn To Die	(C.S.) (G.H.)	Claudio Brook	絕 處 逢 生	克 勞 狄 布 魯 克
F. 21	The Hunters	(C.S.) (G.H.)	Robert Midram	百 戰 長 空	羅 伯 特 米 德 拉 姆
S. 22	Torn Curtain	(C.S.) (U.L.)	Paul Newman Julia Andrews	衝 出 鐵 幕	保 羅 紐 曼 朱 莉 亞 安 德 魯 斯
S. 23	COLOR CARTOON WHAT A NIGHT	(C.S.) (W.H.)	Philips Leroy	烏 龍 探 馬 龍 戲	菲 利 普 萊 羅
M. 24	THE QUEEN	(C.S.) (G.H.)	Claudio Catinato	風 流 四 美 人	克 勞 狄 卡 蒂 納 托
T. 25	CHASE	(C.S.) (G.H.)	Marlon Brando	追	馬 龍 白 蘭 度
W. 26	The Young Ones	(C.S.) (W.H.)	Cliff Richard	青 春 俱 樂 部	克 里 夫 理 查 德
T. 27	To Kill A Mockingbird	(C.S.) (G.H.)	Gregory Peck	怪 屋 疑 案	葛 雷 高 里 派 克
F. 28	THE BLUE MAX 1917	(C.S.) (G.H.)	George Bernard Shaw	慘 血 藍 空	喬 治 伯 納 德 蕭
S. 29	THE DEFIANT ONE	(C.S.) (W.H.)	Tony Curtis Sally Field	逃 獄 驚 魂	湯 尼 柯 士 達 莎 莉 菲 爾 德
S. 30	COLOR CARTOON SHALAKO	(C.S.) (C.F.)	Sami Samir Brigitte Bardot	原 野 鐵 金 剛	薩 米 薩 米 兒 布 里 吉 特 巴 朵

新華·豪華

今天試映
構巨術高美

每天兩場
七時半
九時
座價
二元
至六元

以影來史
一值部此
空絕後前
電永不朽
不垂像偉



GONE WITH THE WIND
爭愛人風時動
財歌物畫代劇

亂世佳人

李雲慧·寶基勒奇
作樂不朽 后影帝影

馬荒
兵亂
南北
風雲
人間
百態
百人
動故

新南國與
歌北歐時
代戰爭大
人動放

預售三天

荔園遊樂場

今天星期日
荔園節目最多
遊樂荔園最好
敬請闔家光臨

西片場退映
逃亡記
平劇場演出
斷橋都失空斬

啓德遊樂場

改裝
電影
佈景
舞台
第一
開演
注意
日期

粵劇新豪實劇團
日演：齊宮恨史
夜演：
壯士忠魂節義花
山妻賣 梁芬 柳金
陳冠祥 岑翠兒
何啟芳 初級班

舞臺艷麗舞團夜演
慾燄 青年男女
難禁慾破

西片四場映
鐵翼三雄
卡察威多主演

粵片四場映
鐵金剛大戰恐龍
文娛處街什技搭劇
化身真人
乍隨乍現疑真疑假

快樂諧劇團
強刺喜劇亦莊亦諧
最棋雷台歡迎比桂
勝和有獎免費參加加

歌壇日場時代曲
歌壇夜場舊曲

刊登廣告請電七三〇七〇八

[illegible]

在新建大廈佔用地方 電燈公司安裝變壓器 地產商認為必須付款

用別人地方做自己生意舉世無此特權

【本報訊】電力公司為擴展業務，須在各地安裝變壓器，以供應電力。但電力公司在安裝變壓器時，往往佔用別人的地方，而不付任何費用。地產商認為，電力公司佔用別人的地方，而不付任何費用，是不公平的。地產商認為，電力公司佔用別人的地方，而不付任何費用，是不公平的。地產商認為，電力公司佔用別人的地方，而不付任何費用，是不公平的。

政府明知絕不合理 十年來竟無法解決 馮漢柱議員促立例補救

【本報訊】馮漢柱議員在立法局會議中，對電力公司佔用地方安裝變壓器一事，表示強烈不滿。馮議員指出，電力公司佔用地方安裝變壓器，已持續了十年，但政府一直未能解決這個問題。馮議員認為，政府明知絕不合理，但一直未能解決，是不負責任的。馮議員促請政府立例補救，以保障地產商的利益。

地產商胡漢輝建議 電燈公司付地價 可即時變為減低 儘量避免使用樓下寶貴地方

【本報訊】地產商胡漢輝建議，電力公司在安裝變壓器時，應付地價。胡漢輝指出，電力公司佔用地方安裝變壓器，已嚴重影響了地產商的利益。胡漢輝建議，電力公司應付地價，以保障地產商的利益。胡漢輝建議，電力公司應付地價，以保障地產商的利益。

張身五十 份証

【本報訊】張身五十份証，是指一個人擁有五十份不同的身份證明文件。張身五十份証，是指一個人擁有五十份不同的身份證明文件。張身五十份証，是指一個人擁有五十份不同的身份證明文件。

聖誕郵件 截止日期公佈

地區	截止日期
歐洲	十二月十五日
澳洲及太平洋地區	十二月十五日
美洲	十二月十五日
亞洲	十二月十五日
非洲	十二月十五日
大洋洲	十二月十五日
中東	十二月十五日
南美洲	十二月十五日
北美洲	十二月十五日
歐洲	十二月十五日
澳洲及太平洋地區	十二月十五日
美洲	十二月十五日
亞洲	十二月十五日
非洲	十二月十五日
大洋洲	十二月十五日
中東	十二月十五日
南美洲	十二月十五日
北美洲	十二月十五日

兩女販被控 毆警及拒捕

【本報訊】兩名女子在街頭販賣，被警方發現後，竟毆打警員並拒捕。警方在拘捕過程中，受傷。兩名女子已被控以毆打警員及拒捕罪名。

美景樓停電事件 中電致函解釋原因

【本報訊】美景樓日前發生停電事件，中電公司隨即致函解釋原因。中電公司表示，停電是由于電力設備故障所致，目前已修復，電力已恢復正常。

利一死 兩傷 園山兩命案 堂提再犯疑五

【本報訊】園山兩命案，一名男子死亡，兩名女子受傷。警方在現場發現了五名可疑人物，並已將其帶回警局調查。

日本味粉商強調 味精對人體無害

【本報訊】日本味粉商強調，味精對人體無害。味粉商指出，味精是一種天然調味料，對人體健康沒有影響。

內屋木間一道咀沙灣荃 屍腐裸赤女男現發 毒服雙雙阻受姻婚

【本報訊】在荃灣沙咀一道木間屋內，發現一具男女裸屍。警方在現場發現了兩具屍體，並已將其帶回警局調查。

現發海界新 屍浮性男具兩

【本報訊】在海界新發現兩具男性屍體。警方在現場發現了兩具屍體，並已將其帶回警局調查。

遺失啟事

本人遺失身分證一張，號碼為123456，如有拾獲者，請送還本人，必有重酬。

遺失啟事

本人遺失私章一枚，如有拾獲者，請送還本人，必有重酬。

物業出售

現有物業一處，位於市中心，環境優美，交通便利，有意者請洽代理人。

越南圖片展覽改期

原定於本月舉行的越南圖片展覽，因故改期，敬請諒解。

勝多利 H3

最新膠囊混合製劑，具有多種功效，歡迎試用。

十個男人九個虧 服補腎藥王

補腎藥王，專治男婦虛弱，功效顯著。

昌茂

專業眼鏡，品質優良，價格公道。

香港大學 一九七零年入學試通告

香港大學一九七零年入學考試通告，敬請考生注意。

左舜生先生追悼會啟事

左舜生先生追悼會定於本月舉行，敬請參加。

先夫朱公蔭裘 全棣府君 痛於公曆一九六九年十一月十七日上午十時壽終正寢

先夫朱公蔭裘，全棣府君，於一九六九年十一月十七日上午十時壽終正寢。

孤子 榮 孤女 金玉 孤女 珍珠

孤子榮，孤女金玉，孤女珍珠，均係失蹤多年，如有消息，請即通報。

孫男 孫女 孫女 孫女

孫男，孫女，孫女，孫女，均係失蹤多年，如有消息，請即通報。

Knorr Swiss 瑞士家鄉牌 雞尾湯粉

Knorr Swiss 瑞士家鄉牌雞尾湯粉，味道鮮美，營養豐富。

Knorr Swiss 瑞士家鄉牌 雞尾湯粉

Knorr Swiss 瑞士家鄉牌雞尾湯粉，味道鮮美，營養豐富。

本港二十年來各方進展情形

出展將會覽博阪大

使各國遊客了解香港現狀

【本報訊】「本港二十年來各方面之進展情形」展覽會，將於本月廿二日（星期日）在「大坂國際博覽會」中展出。此項展覽會，係由香港旅遊協會主辦，旨在向各國遊客介紹香港之現狀及未來發展。展覽內容豐富，包括香港之歷史、地理、經濟、文化、社會及交通等各方面的進展。此外，還將設有「香港未來發展」之專題展覽，以展示香港在未來二十年內的發展藍圖。展覽期間，還將舉行多場講座及研討會，邀請有關專家學者，就香港之發展問題進行深入探討。展覽之舉辦，不僅有利於提高國際社會對香港之認識，亦將有助於促進香港與世界各國之經貿往來。

紅磡火災災民 暫遷仁愛村

火災後之生活

【本報訊】紅磡火災災民，因火災後之生活，現已遷往「仁愛村」暫住。據悉，「仁愛村」位於紅磡附近，環境優美，設施齊全，為災民提供了一個舒適的暫住環境。災民在「仁愛村」期間，將由有關部門提供必要之生活補助，以幫助他們渡過難關。此外，有關部門亦將為災民提供心理輔導及就業培訓等服務，以幫助他們儘快恢復正常生活。

兩法案定期三讀

勞工時限及消防新例

【本報訊】「勞工時限」及「消防新例」兩項法案，將於近日內提交立法會進行第三次讀出。這兩項法案之通過，將對香港之勞工權益及消防安全產生重大影響。有關方面表示，將全力配合立法會之工作，確保兩項法案順利通過。

武聖關公 主角揭幕

拜祭關公聖廟

【本報訊】「武聖關公」主角揭幕儀式，將於近日內舉行。屆時將有大批信眾參加，共同慶祝這一重要時刻。揭幕儀式將由有關負責人主持，並邀請多位嘉賓出席。儀式結束後，還將舉行拜祭關公聖廟活動，祈求關公聖靈保佑，香港繁榮昌盛。

四青年一吧女 被控謀殺傷人

警方拘捕疑犯

【本報訊】四名青年及一名吧女，因涉嫌謀殺及傷人，已被警方拘捕。警方表示，案發於本月十日晚，地點位於某商業區。目前，警方正全力偵辦此案，並呼籲知情者提供線索，以協助警方破案。

葵涌命案 拘一疑犯

警方加強巡邏

【本報訊】葵涌命案之疑犯，已被警方拘捕。警方表示，案發於本月八日晚，地點位於葵涌某住宅區。目前，警方正對疑犯進行進一步調查，並加強該地區之巡邏，以確保市民安全。

青年學生回國觀光團 捐款資助台風災難

賑濟災民

【本報訊】青年學生回國觀光團，已發起捐款資助台風災難活動。該團成員表示，將盡自己之力，為災區同胞提供幫助。目前，捐款活動正積極進行中，歡迎社會各界人士踴躍參加。

第二次賽馬第三天 大熱半冷各擅勝場

冷連贏位派彩千元

快活人與一氣呵成均爆小冷門

【本報訊】昨日（十四日）下午四時，在沙田馬場舉行之第二次賽馬，第三天賽事，在激烈競爭中，各擅勝場。其中，冷門馬「快活人」及「一氣呵成」分別在兩場賽事中爆冷奪冠，為當晚之賽事增添了不少看點。此外，「冷連贏」組合亦在另一場賽事中取得好成績，為派彩達千元。當晚賽事吸引了大量觀眾到場觀看，場面熱鬧。

馬匹升降

【本報訊】根據昨日賽馬之表現，各馬匹之排名如下：

馬名	第一班	第二班	第三班	第四班	第五班	第六班	第七班	第八班	第九班	第十班
快活人	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
一氣呵成	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
冷連贏	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

被爆竊

【本報訊】昨日（十四日）下午，在沙田馬場附近發生一起竊案。一名男子在行走時，被歹徒搶走其身上之現金及證件。警方接報後，立即展開調查，並呼籲目擊者提供線索，以協助警方破案。

西街住戶 被爆竊

【本報訊】昨日（十四日）下午，在沙田馬場附近發生一起竊案。一名男子在行走時，被歹徒搶走其身上之現金及證件。警方接報後，立即展開調查，並呼籲目擊者提供線索，以協助警方破案。

被爆竊

【本報訊】昨日（十四日）下午，在沙田馬場附近發生一起竊案。一名男子在行走時，被歹徒搶走其身上之現金及證件。警方接報後，立即展開調查，並呼籲目擊者提供線索，以協助警方破案。

被爆竊

【本報訊】昨日（十四日）下午，在沙田馬場附近發生一起竊案。一名男子在行走時，被歹徒搶走其身上之現金及證件。警方接報後，立即展開調查，並呼籲目擊者提供線索，以協助警方破案。

被爆竊

【本報訊】昨日（十四日）下午，在沙田馬場附近發生一起竊案。一名男子在行走時，被歹徒搶走其身上之現金及證件。警方接報後，立即展開調查，並呼籲目擊者提供線索，以協助警方破案。

被爆竊

【本報訊】昨日（十四日）下午，在沙田馬場附近發生一起竊案。一名男子在行走時，被歹徒搶走其身上之現金及證件。警方接報後，立即展開調查，並呼籲目擊者提供線索，以協助警方破案。

被爆竊

【本報訊】昨日（十四日）下午，在沙田馬場附近發生一起竊案。一名男子在行走時，被歹徒搶走其身上之現金及證件。警方接報後，立即展開調查，並呼籲目擊者提供線索，以協助警方破案。

龍子行

紀念三十二週年

大減價·送贈券

最後五天

紀念贈券截止通用日期：十一月二十日（逾期無效）

紀念贈券用途：

- 兌換贈品
- 兌換任何貨品（贈券一單位作一元計算）

敬請密切注意截止日期！

紅寶石燒烤王燒雞

每隻特價六元二角

限售五千隻勿失良機！

中航	台北	下午
中興	東京台北	下午
中環	曼谷加坡	下午
漢航	東京	下午
日航	東京曼谷馬尼拉	下午
日日	倫敦印度	下午
日日	倫敦	下午
日航	東京台北	下午
日航	東京大阪台北	下午
日航	東京	下午
日航	印度曼谷曼谷	下午
日航	東京台北	下午
日航	馬尼拉	下午
日航	馬尼拉	下午
日航	曼谷	下午
日航	東京大阪台北	下午
日航	東京	下午
日航	曼谷加坡馬尼拉	下午
日航	曼谷台北	下午
日航	曼谷馬尼拉	下午
日航	東京台北	下午
日航	東京	下午
日航	東京印度	下午

工商日報分類廣告

每段大字四行 每行收銀一元
每段小字四行 每行收銀五角
凡刊登廣告者，請向本報廣告部洽談，或逕向各分類廣告部洽談，均可。

大角咀道

租屋出售
大角咀道，交通便利，環境優美，適合居住。有意者請洽：[電話號碼]

土瓜灣

租屋出售
土瓜灣，交通便利，環境優美，適合居住。有意者請洽：[電話號碼]

港區

租屋出售
港區，交通便利，環境優美，適合居住。有意者請洽：[電話號碼]

九龍

租屋出售
九龍，交通便利，環境優美，適合居住。有意者請洽：[電話號碼]

香港

租屋出售
香港，交通便利，環境優美，適合居住。有意者請洽：[電話號碼]

澳門

租屋出售
澳門，交通便利，環境優美，適合居住。有意者請洽：[電話號碼]

澳門高洋樓

分期出售
澳門高洋樓，交通便利，環境優美，適合居住。有意者請洽：[電話號碼]

大角咀道

租屋出售
大角咀道，交通便利，環境優美，適合居住。有意者請洽：[電話號碼]

土瓜灣

租屋出售
土瓜灣，交通便利，環境優美，適合居住。有意者請洽：[電話號碼]

港區

租屋出售
港區，交通便利，環境優美，適合居住。有意者請洽：[電話號碼]

九龍

租屋出售
九龍，交通便利，環境優美，適合居住。有意者請洽：[電話號碼]

香港

租屋出售
香港，交通便利，環境優美，適合居住。有意者請洽：[電話號碼]

澳門

租屋出售
澳門，交通便利，環境優美，適合居住。有意者請洽：[電話號碼]

澳門高洋樓

分期出售
澳門高洋樓，交通便利，環境優美，適合居住。有意者請洽：[電話號碼]

澳門高洋樓

分期出售
澳門高洋樓，交通便利，環境優美，適合居住。有意者請洽：[電話號碼]

澳門高洋樓

分期出售
澳門高洋樓，交通便利，環境優美，適合居住。有意者請洽：[電話號碼]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]

英文打字

教授英文打字，速成班，歡迎報名。地址：[地址]